

## **SEPARATEURS**



**Site de Montoire:**  
54 rue Denis Papin  
41800 MONTOIRE SUR LE LOIR  
Tel+33.2.54.85.02.67

**Site de Pouzauges**  
Village d'Entreprises - Z.I.  
85700 POUZAUGES  
Tel+ 33.2.51.91.84.02

**PROTAIS-VIGIL fabrique la plus large gamme de séparateurs couvrant les applications les plus sévères.**

Les séparateurs sont utilisés pour protéger les instruments de mesure de pression (manomètres, capteurs) constitués d'éléments de mesure très sensibles aux dégradations engendrées par des fluides (liquide et gaz) corrosifs, cristallisants, adhésifs ou dangereux (très haute température).

Les séparateurs constituent une "barrière" empêchant le fluide dont il faut mesurer la pression de pénétrer directement dans les manomètres ou autres instruments et donc d'endommager cet instrument de mesure.

Dans le domaine alimentaire ou pharmaceutique, les séparateurs à membrane affleurante empêchent les fluides de pénétrer dans l'instrument et donc empêchent le développement de bactéries dans les tubes, capsules ou soufflets constituant les éléments sensibles des instruments, mais dans lesquels il n'y a pas de circulation.

Les séparateurs sont reliés à l'instrument de mesure, soit directement, soit au moyen d'un capillaire. La pression exercée sur la membrane est transmise à l'instrument de mesure ou de commande au moyen d'un liquide (incompressible dans le domaine de pression considérée).

La liaison entre le séparateur et l'instrument de mesure est étanche et ne doit pas être démontée afin d'éviter l'introduction d'air (compressible) qui fausserait la mesure.

Les matériaux utilisés pour la fabrication des séparateurs doivent être compatibles avec les fluides en contact et leurs conditions d'utilisation.

Nous pouvons fournir les matériaux les plus divers tels que Acier Inoxydable, Uranus B6, Monel, Hastelloy, Inconel, Incoloy, Titane, Tantale ou encore, des séparateurs en acier inoxydable revêtus PTFE permettant des utilisations avec la plupart des produits corrosifs jusqu'à des températures de 200°C ou des revêtements tel que l'Or.



Pour les applications alimentaires ou pharmaceutiques, nous fabriquons des séparateurs à membranes affleurantes tout inox revêtues PTFE conforme aux exigences de la FDA.

Les fluides de remplissage entre le séparateur et l'instrument de mesure ou de commande sont sélectionnés en fonction des applications (Vaseline, Silicone, etc....).



Nos séparateurs de base Série S631A ont été étudiés pour permettre un démontage facile et présentent le moins possible de zone de rétention. Ils sont équipés d'un dispositif permettant un remplissage aisé de l'ensemble instrument de mesure / séparateur. Ces séparateurs sont peu encombrants et beaucoup plus légers que les séparateurs traditionnels.



Nous proposons une large gamme de raccords incluant évidemment les raccords standards G $\frac{1}{4}$ " et G $\frac{1}{2}$ ".

Notre gamme de base série S631A couvre une plage de pression de 2.5 bar → 100 bar.

Nous fabriquons également des séparateurs pour être utilisés avec des pressions beaucoup plus faibles (à partir de 160 mbar) ou des pressions très élevées (jusqu'à 600 bar).

Pour les utilisations dans l'industrie chimique en particulier, nous proposons une gamme très étendue de séparateurs à monter sur bride ISO, ASA, SAE ou tout autre type de bride.

Nous adaptons toujours les matériaux en fonction des contact

Pour les industries alimentaires ou pharmaceutiques, nous proposons notre correspondant à des séparateurs à membrane affleurante en acier ou revêtue PTFE sur raccord DIN11851, sur raccord clamp BS4825 ou préciser) ou encore sur raccord SMS.

Nous pouvons proposer l'ensemble séparateur équipé de l'instrument de mesure ou de l'ensemble équipé de l'instrument à commande ou de mesure avec (joint, collier, contre bride).

Nous pouvons également fabriquer des séparateurs spéciaux pour des particulières telles que pour les très hautes températures, la cryogénie ou la



fluides en

série S300  
inoxydable 316L  
ISO2852 (à

mesure ou  
la contrepartie

applications  
pyrotechnie, etc.

Gamme de pression →		0.16	1	2	2.5	10	16	25	40	60	100	160	200	250	400	600
Réf ↓	Type ↓	Bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar
<b>S90-2</b>	PP/PA/PVDF économique			X	X	X										
<b>S121</b>	Monobloc raccord fileté				X	X	X	X								
<b>S131</b>	Monobloc raccord fileté								X	X	X	X				
<b>S141</b>	Monobloc raccord fileté													X	X	X
<b>S154 G<math>\frac{1}{2}</math>"</b>	Monobloc raccord fileté										X	X	X	X	X	X
<b>S154 G1"</b>	Monobloc raccord fileté						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>S300</b>	Raccord Clamp / SMS / DIN		X	X	X	X	X	X	X	X						
<b>S301</b>	raccord fileté				X	X	X	X	X	X						
<b>S771A</b>	Démontable raccord fileté	X	X	X	X	X										
<b>S772A</b>	Bride à souder	X	X	X	X											
<b>S773A</b>	Bride normalisée	X	X	X	X	X										
<b>S651A</b>	Démontable raccord fileté										X	X	X	X	X	X
<b>S631A</b>	Démontable raccord fileté				X	X	X	X	X	X	X					
<b>S632A</b>	Bride à souder				X	X	X	X	X	X	X					
<b>S633A</b>	Bride normalisée				X	X	X	X	X	X	X					
<b>S680A</b>	Membrane affleurante	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications



### CONSTRUCTION

#### S90-2 PVC-XY

Côté Process : PVC  
 Côté instrumentation : PP  
 Membrane : EPDM revêtue PTFE

#### S90-2 PP-XY

Côté Process: PP  
 Côté instrumentation: PP  
 Membrane: EPDM revêtue PTFE

#### S90-2 PVDF-XY

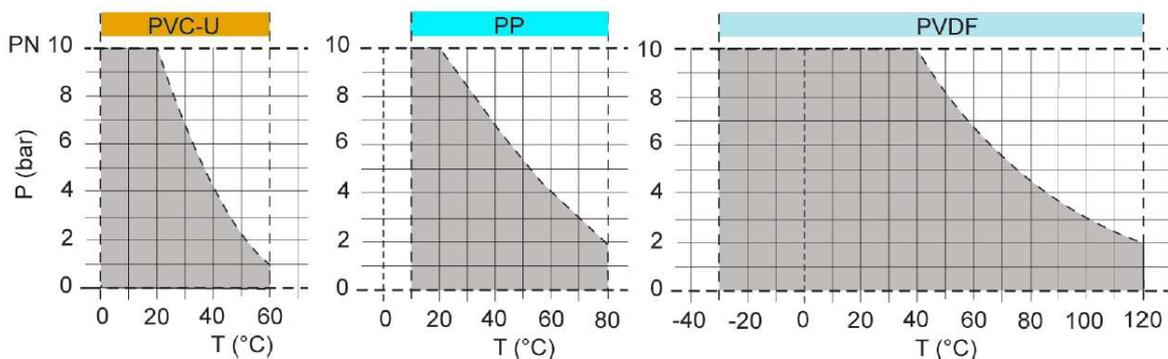
Côté Process: PVDF  
 Côté instrumentation: PP  
 Membrane : EPDM revêtue PTFE

X/Y : 8 Pour filetage 1/2 G F  
 X/Y : 4 Pour filetage 1/4 G F

X : raccordement côté instrument  
 Y : raccordement côté process

### UTILISATION

- Les séparateurs à membrane série S90-2 sont destinés à protéger les instruments de mesure de précision (manomètres, capteurs de pression ou pressostat) de la corrosion engendrée par le fluide de réseau.
- Les graphiques ci-dessous définissent la variation de la pression d'utilisation en fonction des matériaux constitutifs et de la température.
- Gamme de pression : 2 à 10 bar.

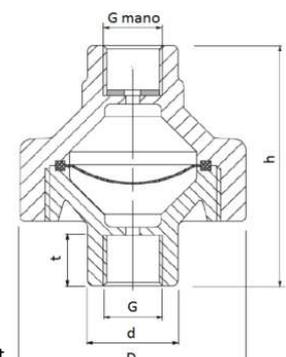


### OPTION

- Autres Raccordement coté process** : embout male selon DIN/ISO.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Construction tout PTFE pour des tenues en pression différentes ou des produits très corrosif.

### ENCOMBREMENT

G	G mano	d	D	H	t
1/4"	1/4"	25	80	86	18
1/4"	1/2"	25	80	86	18
1/2"	1/4"	32	80	86	22
1/2"	1/2"	32	80	86	22



Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions t

CONSTRUCTION

Partie supérieure : inox 316L  
 Membrane : inox 316L  
 Partie inférieure : inox 316L  
 Raccordement : Raccord fileté GM 1/2"



UTILISATION

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, **mais non pâteux ou coagulants**, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

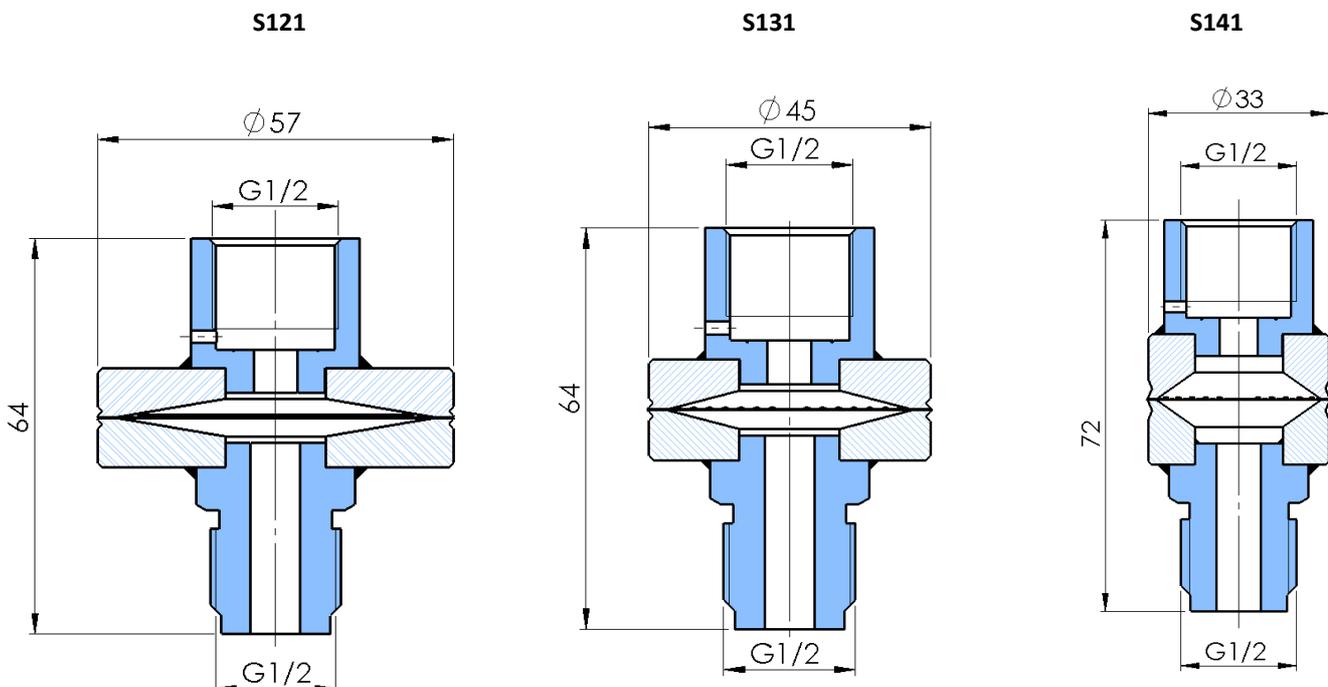
Référence	S121	S131	S141
Pression maxi	25 bar	160 bar	600 bar
Pression mini *	2.5 bar	40 bar	250 bar

\* (étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

OPTION

- **Autres matières partie inférieure** : autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Autres matières membrane** : nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Inconel ...
- **Autres Raccords filetés** : 1/2" NPT, G1/4", 1/4" NPT ...
- Assemblage soudé micro plasma et testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.

CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES (en mm)



Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications



**CONSTRUCTION**

Corps : inox 316L  
 Membrane : inox 316L  
 Filetage côte process : G1/2" ou G1"  
 Taraudage coté instrument de mesure: G1/4 "

**UTILISATION**

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, **mais non pâteux ou coagulants**, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

REF	FILETAGE PROCESS	FILETAGE INSTRUMENT	PRESSION MINI*	PRESSION MAX
S154 G½"	G½"	G¼"	100	600
S154 G1"	G1"	G¼"	16	600

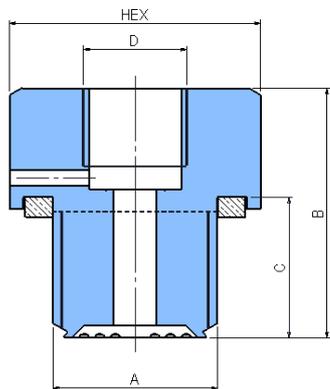
\* (étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

**OPTION**

- **Autres matières corps:** autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Autres matières membrane :** nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Inconel ...
- **Autres filetages :** 1/2" NPT, G1/4", 1/4" NPT ...
- Assemblage soudé micro plasma et testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

**CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES (en mm)**

Réf	S154-G1/2	S154-G1
HEX	32	41
A	G1/2"	G1"
B	32	35
C	18	21.5
D	G1/4"	G1/4"



Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

**CONSTRUCTION**

**Corps** : inox 316L

**Membrane** : inox 316L

**Raccordement côté instrument** : G1/2

**Etat de surface** : inférieur à Ra=0.8v

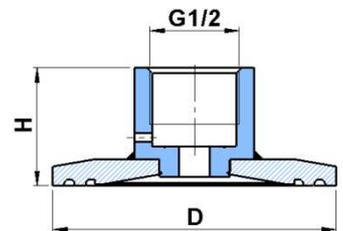


**UTILISATION ET CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES (en mm)**

- Séparateurs à membrane affleurante utilisés dans l'industrie alimentaire et pharmaceutique, évitent les zones de rétentions.
- Protège l'élément sensible de l'instrument de mesure ou de contrôle.
- Dispositif compatible avec tout fluide hygiénique, liquide, pâteux ou coagulant en fonction des matériaux constitutifs.
- Montage et démontage rapide et facile à nettoyer.

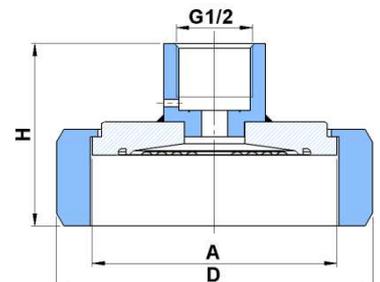
**Raccordement par raccord Clamp 4825/ ISO2852**

TYPE	DN	P <sub>mini</sub> * (bar)	P <sub>maxi</sub> (bar)	D	H
<b>S300 CLAMPS</b>	1"1/2 DN38	4	25	50.5	27
	2" DN51	2.5	16	64	27
	2"1/2 DN63	1	16	77.5	27



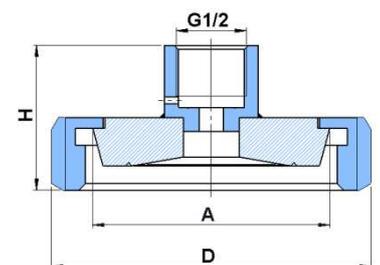
**Raccordement par raccord SMS**

TYPE	DN	P <sub>mini</sub> * (bar)	P <sub>maxi</sub> (bar)	A	D	H
<b>S300 SMS</b>	1"1/2 DN38	6	60	55	74	48
	2" DN51	2.5	60	65	84	49
	2"1/2 DN63	2.5	40	80	100	51



**Raccordement par raccord DIN 1185**

TYPE	DN	P <sub>mini</sub> * (bar)	P <sub>maxi</sub> (bar)	A	D	H
<b>S300 DIN 11851</b>	25	6	60	44	63	42
	32	4	60	50	70	42
	40	4	60	56	78	42
	50	4	60	68	92	42



\* (étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

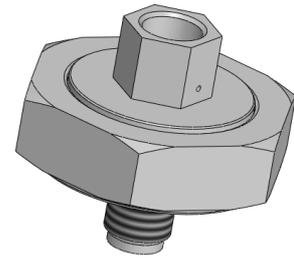
**OPTION**

- **Autres matières corps** : autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Autres matières membrane** : nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Inconel ...
- **Autres Raccords filetés** : 1/2" NPT, G1/4", 1/4" NPT ...
- Assemblage soudé micro plasma et testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

## CONSTRUCTION

**Partie supérieure :** Inox 316L  
**Membrane :** Inox 316L  
**Partie inférieure :** Inox 316L  
**Etanchéité :** Joint torique Ø53.34 x 5.33 Nitrile Réf. OFD 00814  
**Assemblage :** Ecrou 6 pans acier inoxydable RJT 2"  
**Raccordement :** Raccord fileté GM 1/2"  
**Diamètre de passage :** Ø 8 mm



## UTILISATION

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, mais non pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

**Pression maxi :** 100bar

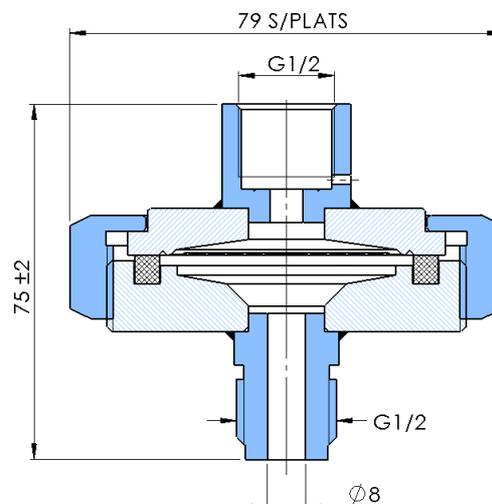
**Pression mini\* :** 2,5bar

\*(étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

## OPTION

- **Autres matières :** autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane :** PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure :** PTFE, PVC, PVDF, ou autre.
- **Autres Raccords filetés :** 1/2" NPT, G1/4", 1/4" NPT ...
- Autres diamètres de passage
- Joint torique en PTFE Réf. OFA 00816
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

## ENCOMBREMENT

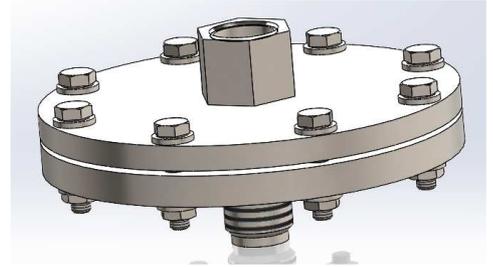


Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

Page 8 / 16

### CONSTRUCTION

**Partie supérieure :** Inox 316L  
**Membrane :** Inox 316L  
**Partie inférieure :** Inox 316L  
**Étanchéité :** Joint PTFE  $\varnothing 100 \times \varnothing 90 \times 0.5$  Réf. OCA 00870  
**Visserie :** 8 boulons HM6x30 Inox 316L  
**Raccordement :** Raccord fileté GM 1/2"



### UTILISATION

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

**Pression maxi :** 10bar

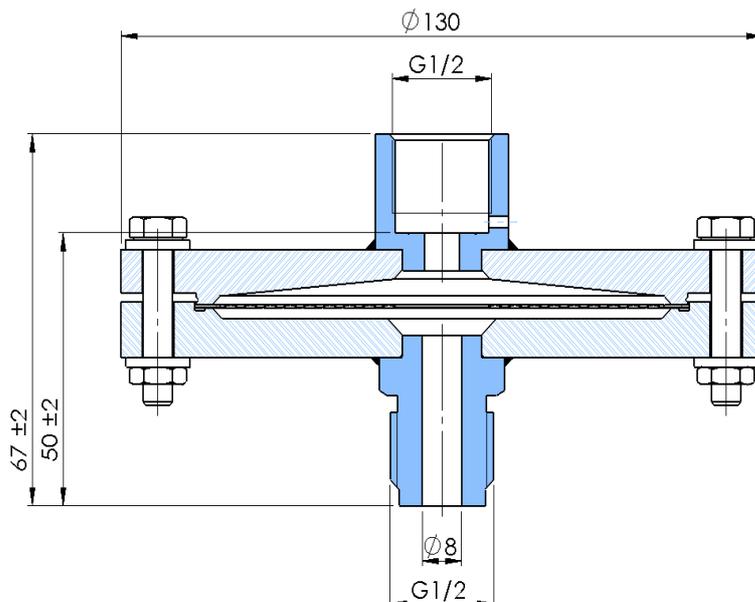
**Pression mini\* :** 0.16bar

\*(étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

### OPTION

- **Autres matières :** autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane :** PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure :** PTFE, PVC, PVDF, ou autre.
- **Autres Raccords filetés :** 1/2" NPT, G1/4", 1/4" NPT ...
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

### ENCOMBREMENT



Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

Page 9 / 16

## CONSTRUCTION

**Partie supérieure :** Inox 316L

**Membrane :** Inox 316L

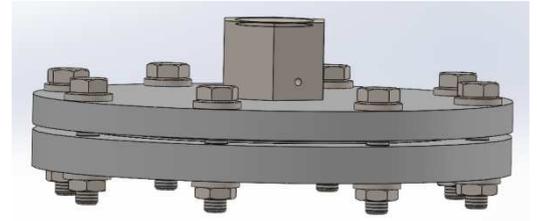
**Partie inférieure :** Inox 316L

**Etanchéité :** Joint PTFE  $\phi$  100 x  $\phi$  90 x 0,5 Réf. OCA 00870

**Visserie :** 8 boulons HM6x30 Inox 316L

**Raccordement par bride à souder**

*Au-delà du diamètre de tube  $\phi$ 3" mise en place d'un tube soudé  $\phi$ 3"1/2 max*



## UTILISATION

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

**Pression maxi:** 10bar

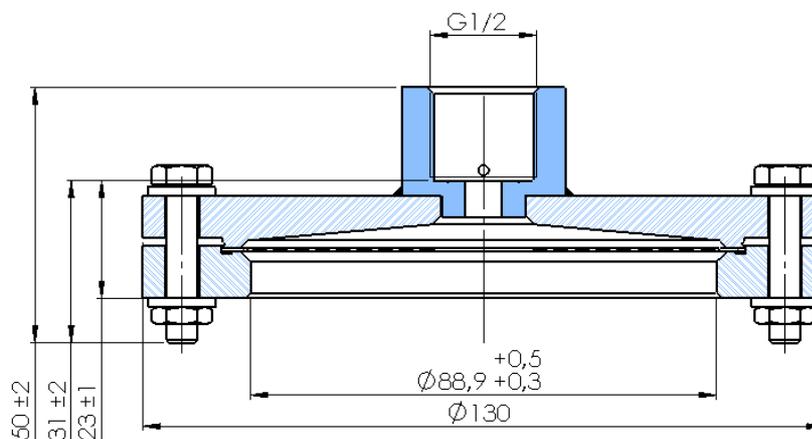
**Pression mini\*:** 0.16bar

\*(étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

## OPTION

- **Autres matières :** autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane :** PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure :** PTFE, PVC, PVDF, ou autre.
- **Autres Raccordement :** Bride ou tube suivant spécifications.
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

## ENCOMBREMENT



Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

Page 10 / 16

**CONSTRUCTION**

Partie supérieure : inox 316L  
 Membrane : inox 316L  
 Partie inférieure : inox 316L  
 Etanchéité : Joint PTFE  $\varnothing 100 \times \varnothing 90 \times 0.5$  Réf. OCA 00870  
 Raccordement : Brides selon NF EN 1092-1



**UTILISATION**

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

Pression maxi : 10bar

Pression mini\* : 0.16bar

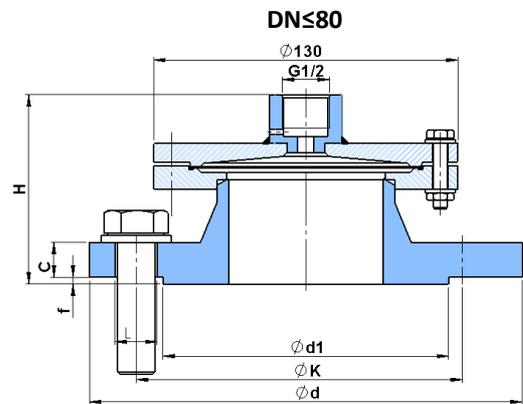
\* (étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

**OPTION**

- **Autres matières :** autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane :** PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure :** PTFE, PVC, PVDF, ou autre.
- **Autres type de brides (norme DIN-ANSI)**
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

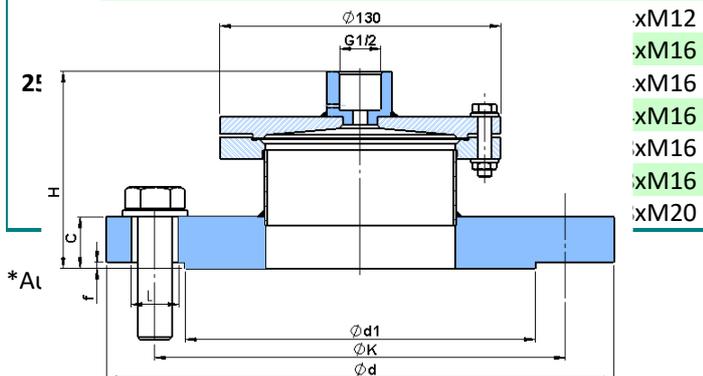
**CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES (en mm)**

PN	DN	d	K	L	C	f	d1	H	TROUS
10/16	15	95	65	14	16	2	45	75	4xM12
	20	105	75	14	18	2	58	77	4xM12
	25	115	85	14	18	2	68	77	4xM12
	32	140	100	18	18	2	78	79	4xM16
	40	150	110	18	18	3	88	82	4xM16
	50	165	125	18	18	3	102	82	4xM16
	65	185	145	18	18	3	122	82	8xM16
	80	200	160	18	20	3	138	87	8xM16
	100*	220	180	18	20	3	158	88	8xM16
		15	95	65	14	16	2	45	75
20		105	75	14	18	2	58	77	4xM12



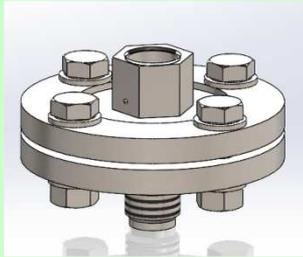
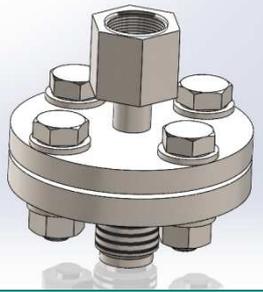
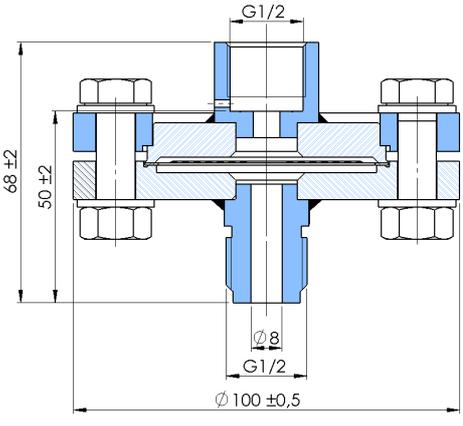
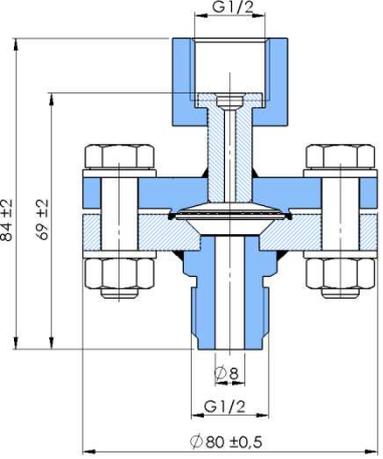
DN > 80

\* Le raccordement entre la partie supérieure et la bride normalisée sera par un tube à souder.



Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

**CONSTRUCTION ET ENCOMBREMENT**

	<b>S631A</b>	<b>S651A</b>
<b>Partie supérieure</b>	Inox 316L	Inox 316L
<b>Membrane</b>	Inox 316L	Inox 316L
<b>Partie inférieure</b>	Inox 316L	Inox 316L
<b>Etanchéité</b>	Joint PTFE $\phi$ 63 x $\phi$ 53 x 0,5 Réf. OCA 00844	Joint PTFE $\phi$ 33.5 x $\phi$ 30 x 1 Réf. A0001325
<b>Visserie</b>	4 boulons HM10x35 Inox 316L	4 boulons HM10x35 Inox 316L
<b>Raccordement</b>	Raccord fileté GM 1/2"	Raccord fileté GM 1/2"
<b>Visuel</b>		
<b>Dimensions</b>		

**UTILISATION**

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

	<b>S631A</b>	<b>S651A</b>
<b>Pression maxi</b>	100bar	100bar
<b>Pression mini*</b>	2,5bar	600bar

\*(étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

**OPTION**

- **Autres matières** : autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane** : PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure** : PTFE, PVC, PVDF, ou autre.
- **Autres Raccords filetés** : 1/2" NPT, G1/4", 1/4" NPT ...
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204).

Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

## CONSTRUCTION

**Partie supérieure :** Inox 316L

**Membrane :** Inox 316L

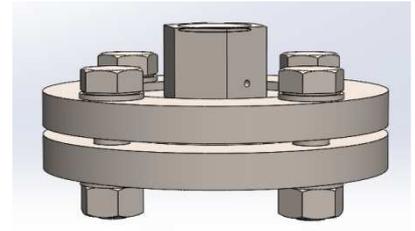
**Partie inférieure :** Inox 316L

**Étanchéité :** Joint PTFE  $\phi$  63 x  $\phi$  53 x 0,5 Réf. OCA 00844

**Visserie :** 4 boulons HM10x35 Inox 316L

**Raccordement par bride à souder**

**Au-delà du diamètre de tube  $\phi$ 1"1/4 mise en place d'un tube soudé  $\phi$ 60mm max**



## UTILISATION

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

**Pression maxi:** 100bar

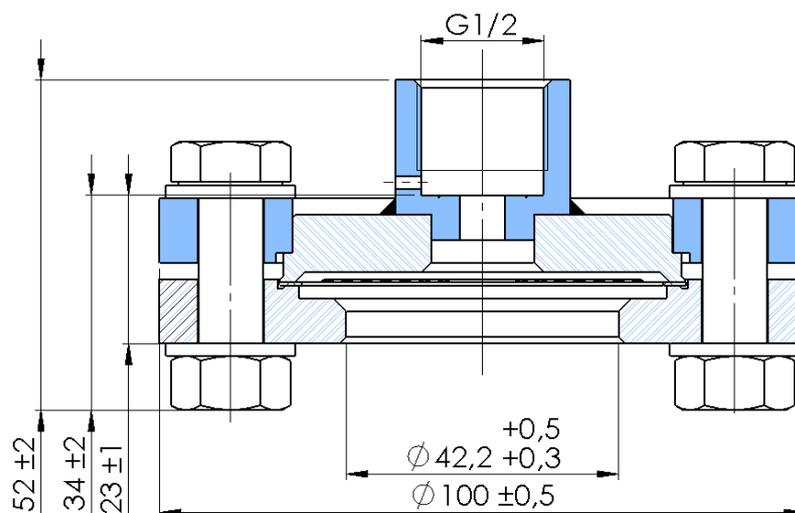
**Pression mini\*:** 2,5bar

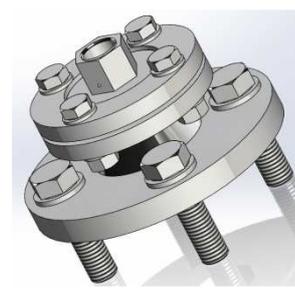
\*(étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

## OPTION

- **Autres matières :** autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane :** PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure :** PTFE, PVC, PVDF, ou autre.
- **Autres Raccordement :** Bride ou tube suivant spécifications.
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

## ENCOMBREMENT





## CONSTRUCTION

**Partie supérieure :** inox 316L  
**Membrane :** inox 316L  
**Partie inférieure :** inox 316L  
**Etanchéité :** Joint PTFE  $\varnothing 63 \times \varnothing 53 \times 0,5$  Réf. OCA 00844  
**Raccordement :** Brides selon NF EN 1092-1

## UTILISATION

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

**Pression maxi :** 100bar

**Pression mini\* :** 2,5bar

\* (étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

## OPTION

- **Autres matières :** autre nuance d'inox, Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane :** PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure :** PTFE, PVC, PVDF, ou autre.
- **Autres type de brides (norme DIN-ANSI)**
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Le séparateur peut être fourni avec instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)

## CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES (en mm)

PN	DN	d	K	L	C	f	d1	H	TROUS
10			$\varnothing 100$	$G1/2$				75	4xM12
								77	4xM12
								77	4xM12
								79	4xM16
								83	4xM16
								81	4xM16
								81	8xM16
								83	8xM16
								83	8xM16
								75	4xM12
77	4xM12								
77	4xM12								
79	4xM16								
25/40	40	150	110	18	18	3	88	83	4xM16
	50*	165	125	18	20	3	102	83	4xM16
	65*	185	145	18	22	3	122	85	8xM16
	100			$\varnothing 100$	$G1/2$				8xM16
									8xM20
									4xM12
									4xM16
									4xM16
									4xM20
									4xM20
4xM24									
8xM24									
8xM24									
8xM27									

DN≤40

DN>40

\* Le raccordement entre la partie supérieure et la bride normalisée sera par un tube à souder.

Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

**CONSTRUCTION**

**Partie supérieure :** Acier inoxydable  
**Membrane :** Acier inoxydable  
**Raccordement :** Brides selon NF EN 1092-1



**UTILISATION**

Utilisé sur fluides gazeux ou liquides, agressifs, corrosifs, pâteux ou coagulants, et compatibles avec les matériaux constitutifs.

Pression maxi : Suivant PN de la bride (maxi PN 420)  
 Pression mini : Suivant DN de la bride (0,16 bar mini)  
 (étendues d'échelle d'un manomètre industriel dans des conditions normales d'utilisation)

**ATTENTION : Merci d'indiquer la pression de service pour avoir une performance optimale du séparateur.**

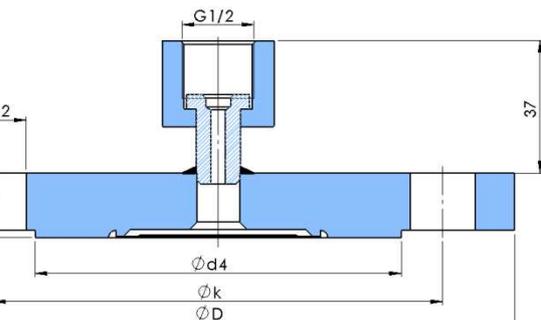
**OPTION**

- **Autres matières :** Monel, Hastelloy, Tantale, Titane, Nickel, Inconel, Uranus...
- **Protection de la membrane :** PTFE, ou autre.
- **Protection de la partie inférieure :** PTFE, PVC, PVDF...
- **Autres type de brides (norme DIN-ANSI)**
- Contrôle étanchéité testé au spectromètre de masse hélium.
- Fourniture de certificat matière 2.2 ou 3.1 (suivant EN10204)
- Fournir un instrument de mesure ou de commande associé à un capillaire et rempli de son fluide de transmission prêt à l'emploi.
- Fourniture de la contre bride et du joint d'étanchéité.

**CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES (en mm)**

SELON EN 1092-1								
DN	PN	D	b	d2	k	f	d4	X
40	10-40	150	18	18	110	2	88	4
	63/100	170	26	22	125	2	88	4
50	10-40	165	20	18	125	2	102	4
	63	180	26	22	135	2	102	4
80	100	195	28	26	145	2	102	4
	10/16	200	20	18	160	2	138	8
80	25/40	200	24	18	160	2	138	8
	63	215	28	22	170	2	138	8
100	100	230	32	26	180	2	138	8
	10/16	220	20	18	180	2	158	8
100	25/40	235	24	22	190	2	162	8
	63	250	30	26	200	2	162	8
	100	265	36	30	210	2	162	8

SELON ASME B16.5 (RAISED FACE)								
DN	PN	D	b	d2	k	f	d4	X
1"1/2	150	130	22	16	98,5	2	73	4
	300	155	22	22	115	2	73	4
	600	155	30	22	115	7	73	4
2"	150	150	20	20	121	2	92	4
	300	165	23	20	127	2	92	8
2"	600	190	32	20	127	7	92	8
	150	210	24	20	153	2	127	4
3"	300	210	29	22	169	2	127	8
	600	210	39	22	169	7	127	8



Le matériel défini par cette documentation est susceptible de modification, sans préavis, compte tenu des évolutions techniques de nos fabrications

Consulter nous pour d'autres fabrications :

- Mesure et détection de Niveau
- Instrument de mesure
- Syphon
- Sectionnement
- Limiteur de pression
- Amortisseur de pression
- Capillaire
- Raccord de transformation
- Dispositifs à fonction de commande
- Détecteur de débit
- Débitmètre à flotteur
- Débitmètre massique
- Média filtrant
- Filtre



Site de Montoire: 54 rue Denis Papin - 41800 MONTOIRE SUR LE LOIR  
Tel+33.2.54.85.02.67

Site de Pouzauges: Village d'Entreprises - Z.I. - 85700 POUZAUGES  
Tel+ 33.2.51.91.84.02

[commercial@protaisvigil.fr](mailto:commercial@protaisvigil.fr) [www.gie-polytechnics.fr](http://www.gie-polytechnics.fr)

FT-L-25-01

Membre du **GIE POLYTECHNICS** Fabricant et distributeur des matériels AIMP, CORSET et TECHNICERAM